AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 25.4.2007
COM(2007) 211 végleges

2007/0079 (CNS)

Ajánlás

A TANÁCS HATÁROZATA

Bulgáriának és Romániának az Európai Unióról szóló szerződés K.3 cikke alapján, az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló 1995. július 26-i egyezményhez való csatlakozásáról

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

Bulgária és Románia 2005. évi csatlakozási okmánya[1] egyszerűsített rendszert vezetett be Bulgáriának és Romániának a tagállamok által az EU-Szerződés 34. (korábbi K.3) cikke vagy az EK-Szerződés 293. cikke alapján megkötött egyezményekhez (és jegyzőkönyvekhez) történő csatlakozására. Ezért az ezen egyezményekhez való csatlakozáshoz nem szükséges külön jegyzőkönyvek megtárgyalása és kötése (ami 27 tagállam ratifikációját vonná maga után): a csatlakozási okmány 3. cikkének (3) bekezdése ugyanis előírja, hogy Bulgária és Románia egyszerűen a csatlakozási okmány alapján csatlakozik ezen egyezményekhez és jegyzőkönyvekhez.

A csatlakozási okmány 3. cikkének (3) és (4) bekezdése ezért előírja, hogy a Tanács határozatot fogad el, amelyben meghatározza ezen egyezmények Bulgária és Románia vonatkozásában történő hatályba lépésének időpontját, és elvégzi ezen egyezményeknek a két új tagállam csatlakozása miatt szükséges megfelelő kiigazításait (beleértve az egyezmények bolgár és román nyelvű változatának elfogadását, amelyek egyaránt hitelesek lesznek). A Tanács a Bizottság ajánlására, az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően jár el.

A csatlakozási okmány I. melléklete felsorolja az érintett hét bel- és igazságügyi egyezményt és jegyzőkönyvet.

A felsorolásban szerepel az Európai Unióról szóló szerződés K.3 cikke alapján, az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló 1995. július 26-i egyezmény, az Európai Unióról szóló szerződés K.3 cikke alapján, az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezménynek az Európai Közösségek Bírósága általi előzetes döntéshozatal révén történő értelmezéséről szóló 1996. november 29-i jegyzőkönyv, az Európai Unióról szóló szerződés K.3. cikke alapján, az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezményben a jövedelmek tisztára mosásának fogalmáról és a szállítóeszközök rendszámának az egyezménybe foglalásáról szóló 1999. március 12-i jegyzőkönyv és az Európai Unióról szóló szerződés 34. cikke alapján, az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezménynek egy vámügyirat-azonosítási adatbázis létrehozása tekintetében történő módosításáról szóló 2003. május 8-i jegyzőkönyv.

A Bizottság tanácsi határozatra vonatkozó ezen ajánlásának célja, hogy a csatlakozási okmány 3. cikkének (4) bekezdésével összhangban elvégezze a Bulgáriának és Romániának a fent említett egyezményhez és jegyzőkönyvekhez történő csatlakozásával szükségessé vált kiigazításokat.

[1] HL L 157., 2005., 203. o.

2007/0079 (CNS)

Ajánlás

A TANÁCS HATÁROZATA

Bulgáriának és Romániának az Európai Unióról szóló szerződés K.3 cikke alapján, az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló 1995. július 26-i egyezményhez való csatlakozásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára (a továbbiakban: csatlakozási okmány) és különösen annak 3. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság ajánlására[2],

tekintettel az Európai Parlament véleményére[3],

mivel:

(1) Az Európai Unióról szóló szerződés K.3 cikke alapján, az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezményt[4] (a továbbiakban: az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezmény) 1995. július 26-án írták alá Brüsszelben, és 2005. december 25-én lépett hatályba.

(2) Az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezményhez a következő jegyzőkönyveket csatolták:

– az Európai Unióról szóló szerződés K.3 cikke alapján, az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezménynek az Európai Közösségek Bírósága általi előzetes döntéshozatal révén történő értelmezéséről szóló 1996. november 29-i jegyzőkönyv[5] (a továbbiakban: a Bíróság általi értelmezésről szóló jegyzőkönyv), amely 2005. december 25-én lépett hatályba;

– az Európai Unióról szóló szerződés K.3. cikke alapján, az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezményben a jövedelmek tisztára mosásának fogalmáról és a szállítóeszközök rendszámának az egyezménybe foglalásáról szóló 1999. március 12-i jegyzőkönyv[6] (a továbbiakban: a jövedelmek tisztára mosásának fogalmáról szóló jegyzőkönyv), amely 90 nappal azt követően lép hatályba, hogy az e jegyz

[2] HL C […]., […]., […]. o.
[3] HL C […]., […]., […]. o.
[4] HL C 316., 1995.11.27., 34. o.
[5] HL C 151., 1997.5.20., 16. o.

őkönyvről szóló tanácsi aktus elfogadásának napján az Európai Unióhoz tartozó tagállamok közül a legutolsó is teljesítette bejelentési kötelezettségét;

– az Európai Unióról szóló szerződés 34. cikke alapján, az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezménynek egy vámügyirat-azonosítási adatbázis létrehozása tekintetében történő módosításáról szóló 2003. május 8-i jegyzőkönyv[7] (a továbbiakban: a vámügyirat-azonosítási adatbázis létrehozásáról szóló jegyz őkönyv) amely az érintett nyolc tagállam vonatkozásában 90 nappal azt követően lép hatályba, hogy az e jegyzőkönyvről szóló tanácsi aktus elfogadásának napján az Európai Unióhoz tartozó tagállamok közül a nyolcadik is teljesítette értesítési kötelezettségét.

(3) Az Európai Unióhoz történő csatlakozását követően a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia letétbe helyezte az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezményre vonatkozó csatlakozási okiratát; a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Litvánia, Magyarország, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia letétbe helyezte a három jegyzőkönyvre vonatkozó csatlakozási okiratát; Lettország letétbe helyezte a Bíróság általi értelmezésr ől szóló jegyzőkönyvre vonatkozó csatlakozási okiratát.

(4) A csatlakozási okmány 3. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy Bulgária és Románia csatlakozik a csatlakozási okmány I. mellékletében felsorolt, a tagállamok által aláírt egyezményekhez és jegyzőkönyvekhez, beleértve az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezményt és annak jegyzőkönyveit is. Ezek Bulgária és Románia tekintetében a Tanács által meghatározott időpontban lépének hatályba.

(5) A csatlakozási okmány 3. cikkének (4) bekezdésével összhangban a Tanácsnak el kell végeznie a fent említett egyezményekhez és jegyzőkönyvekhez történő csatlakozás miatt szükséges valamennyi kiigazítást,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezmény, a vámügyirat-azonosítási adatbázis létrehozásáról szóló jegyzőkönyv, a Bíróság általi értelmezésről szóló jegyzőkönyv és a jövedelmek tisztára mosásának fogalmáról szóló jegyzőkönyv e határozat mellékletében szereplő bolgár és román nyelvű változata ugyanazokkal a feltételekkel hiteles, mint az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezménynek és jegyzőkönyveinek a többi nyelvi változata.

2. cikk

A vámügyirat-azonosítási adatbázis létrehozásáról szóló jegyzőkönyvvel és e határozattal módosított, az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezmény, valamint az ahhoz csatolt, a Bíróság általi értelmezésről szóló jegyzőkönyv és a jövedelmek tisztára mosásának fogalmáról szóló jegyzőkönyv e határozat elfogadását követő első hónap első napján lép

[6] HL C 91., 1999.3.31., 2. o.

[7] HL C 139., 2003.6.13., 2. o. (Helyesbítés: HL C 56, 2005.3.5., 46. o. és HL C 191, 2005.8.5., 18. o.)

hatályba Bulgária, Románia és az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezmény hatálya alá tartozó többi tagállam között. Bulgária, Románia és az összes többi tagállam között azon a napon lép hatályba, amikor az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezmény az érintett tagállamokban hatályba lép.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, […]-án/-én

a Tanács részéről
az elnök

MELLÉKLET

Az informatika vámügyi alkalmazásáról szóló egyezmény, a Bíróság általi értelmezésről szóló jegyzőkönyv, a jövedelmek tisztára mosásának fogalmáról szóló jegyzőkönyv és a vámügyirat-azonosítási adatbázis létrehozásáról szóló jegyzőkönyv bolgár és román nyelvű szövege

.